

**KASACJA POJAZDÓW**SPRZEDAŻ CZĘŚCI  
UŻYWANYCHSKUP ZŁOMU  
I METALI  
KOLOROWYCHDOJAZD DO KLIENTA  
GRATISPŁACIMY GOTÓWKĄ  
ZA KAŻDE AUTO69-200 SULĘCIN, UL. MŁYNARSKA 6  
TEL. 95 7555 267, 505 042 807, 504 021 507

Czynne: poniedziałek - piątek 8 - 16; sobota 8 - 13

## KOSTRZYN NAD ODRĄ

## Basen coraz bliżej



W latach 2017-2019 w Kostrzynie nad Odrą w rozbudowę bazy sportowej zainwestujemy ok. 30 milionów złotych. Trzy największe zadania to budowa basenu krytego, budowa hali sportowej i remont, a w zasadzie budowa prawie od podstaw basenu odkrytego. Najwięcej emocji budzi, ale też największym i najdroższym zadaniem jest budowa basenu krytego.

Jeśli przyjmemy, że inwestycja zaczyna się od prac dokumentacyjnych, to rozpoczęliśmy ją z początkiem bieżącego roku. Przygotowujemy się do tego zadania dwutorowo; z wykorzystaniem jako inwestora MZK oraz jako gmina z próbą pozyskania dofinansowania inwestycji przez Ministerstwo Sportu, idąc taką samą drogą jaką obraliśmy przygotowując budowę hali sportowej przy ulicy Tadeusza Kościuszki (taka możliwość pojawiła się niedawno). Niektóre dokumenty już wypracowaliśmy, nad kolejnymi pracujemy, a plan jest taki, że w roku 2018 niezależnie od wybranej drogi – rozpoczynamy budowę basenu krytego w naszym mieście.

&gt;&gt; cd na s. 4

**W numerze:**

## KOSTRZYN NAD ODRĄ

**Bezpłatne szczepienia przeciwko pneumokokom** • STR. 7

## SŁUBICE

**Jednogłośnie „tak” dla burmistrza** • STR. 8

## KOSTRZYN NAD ODRĄ

**Akcja LATO 2017** • STR. 9

Dowiedz się jakie atrakcje czekają tego lata w mieście.

tel. 95 728 93 85  
ul. Jana Pawła II 68  
Kostrzyn nad Odrą**BETON TOWAROWY**  
**POMPA DO BETONU****MATERIAŁY**  
**BUDOWLANE****USŁUGI SPRZĘTOWE • SKUP ZŁOMU**  
**WAGA SAMOCHODOWA**

www.alfabud.pl

**DORADZIMY CI**  
**W WYBORZE**  
**IDEALNEGO PREZENTU****Pracownia Złotnicza**  
**Rafał Dubicki****ATRAKCYJNE**  
**CENY**ul. Gorzowska 1C  
Kostrzyn nad Odrą  
tel. 606 721 283, 95 752 05 06**PRACUJESZ**  
**W NIEMCZECH?**

**pomagamy w sprawach podatkowych,  
ubezpieczeniowych, socjalnych  
(Kindergeld), tłumaczeniach, kwestiach  
urzędowych i sprawach prawnych**

**Biuro w Niemczech:** Fischerstr. 66, 15230 Frankfurt nad Odrą  
**Biuro w Polsce:** ul. Piastowska 1, Kostrzyn nad Odrą (od lipca)  
wejście po schodach w dół

dyżury dostępne na stronie [www.bollmann.pl](http://www.bollmann.pl)  
tel. +49 335 387 1243; kom. 698 805 055;  
fax: +49 335 387 1244; e-mail: [info@bollmannundpartner.de](mailto:info@bollmannundpartner.de)

ul. Krótka 6  
66-470 Kostrzyn nad Odrą  
tel. 95 717 6791  
kom. 501 199 239**OFERUJEMY:**

- ✓ kredyty dla firm
- ✓ kredyty hipoteczne
- ✓ kredyty konsumenckie
- ✓ ubezpieczenia na życie
- ✓ ubezpieczenia majątkowe

**PONAD 25 BANKÓW W JEDNYM MIEJSCU !**Dla firmy produkcyjnej  
z Kostrzyna nad Odrą poszukujemy:

- montażystów oraz operatorów maszyn (stawka 12,80 pln/brutto/h)
- magazynierów bez uprawnień (stawka 13,10 pln/brutto/h)
- magazynierów z uprawnieniami na wózki widłowe UDT (stawka 14,00 pln/brutto/h)
- premia obecnościowa do 250 pln/brutto
- 500 pln brutto m-c za prace w systemie IV brygadowym

Wyślij sms o treści "PRACA KOSTRZYN"  
pod numer 609 799 331 ODDZWONIMY lub wyślij CV  
[gorzow@randstad.pl](mailto:gorzow@randstad.pl)

**OGŁOSZENIA DROBNE**

Kupię medale, znaczki pocztowe, monety złote, srebrne, stare kartki pocztowe i koperty ze znaczkami: polskie, rosyjskie i niemieckie.  
Tel. 609 110 831

**Praca na magazynie (wykładanie towaru)- BEZ DOŚWIADCZENIA i dla każdego!- CV można przysyłać na adres katarzyna.dylewska@akcjob.pl lub kontakt tel. 797 286 828.**

Poszukuję pracy: posprzątam dom lub roznoszenie ulotek lub jako opiekunka do dziecka. Tel. 722 106 696

Ocieplanie budynków,  
tel. 881 507 760

Sprzedam fortepian (antyk), stan b. dobry, koncertowy, niemiecki, wymiary: 2,1 x 1,4. Tel. 692 927 397

Opiekunki do Niemiec AMBERCARE24, wymagany j. niem. komunikatywny, do **1500 euro na rękę**, legalnie od zaraz 535 340 311 lub 533 848 005 lub 730 340 005

minął miesiąc

# Sezon ogórkowy w pełni

Kolejny Prezydent jusej w Polsce, kolejny raz rozbudzone Polaków nadzieje i co? I lipa. Wizy jak były tak będą i nie widać na horyzoncie szans na zmianę. Trump nawet nie zająknął się na ten temat. A szkoda, bo ja bym się do Ameryki chętnie na wycieczkę wybrał. Raczej na pewno nie do pracy, tylko ewentualnie odwiedzić rodzinę i pozwiedzać. Póki jednak wiz nasi sojusznicy z oceanu nie zniosą, moja noga tam nie postanie. To jusej powinno zależeć, żeby do nich przyjechać i zostawić trochę cash.

Amerykański Prezydent mówił za to pięknie, jak bardzo Ameryka kocha Polaków, o naszej historii, niezłomnej odwadze i spuściznie narodowej. Chwała mu za to. Nie było jednak jednoznacznej gwarancji pomocy militarnej w razie konfliktu w Polsce. Za to Amerykanie chętnie nam sprzedają gaz i rakiety. W końcu pan Trump, to biznesmen, więc jego handlowa żyłka nie powinna dziwić.

Tymczasem w naszym pięknym kraju sezon ogórkowy w pełni. Co prawda pogoda w

tym roku pod psem i odpoczywający nad Bałtykiem mają na co narzekać, ale urlopy pobrane, pobyty zabukowane i wyścicia nie ma. Wolne od pracy ma swoje konotacje w urzędach, ale i w firmach. Bo pani Jadzia na urlopie, to ze dwa tygodnie dłużej trzeba czekać. Ale miejmy zrozumienie – każdy ma prawo odpocząć. Bardziej mnie niepokoją inne obserwacje. Jeden z urzędów, które niedawno odwiedziłem jest w pewnej ważnej dla mnie kwestii zablokowany, bo... zabrakło przepisów wykonawczych. Stare rozporządzenie ministra wygasło, a nowego jeszcze nie ma. I w ten oto sposób urzędnicy lokalni (nie ze swojej winy rzecz jasna) mają związane ręce. Kiedyś jeden z ministrów powiedział (co prawda nie wiedział, że go nagrywają), że nasze państwo istnieje tylko teoretycznie (inne zapamiętane powiedzenie tego ministra to „ch... i kamień kupi”). I pomimo, że był to inny rząd, to nieraz, jak widać, to święta prawda.

Wakacje to też inny problem, z którym co roku muszą się zmierzyć mieszkańcy wielu wsi. Z rozkładów jazdy znikają

autobusy, które w roku szkolnym dowożą dzieci do szkół. Do niektórych miejscowości w ogóle nie dociera żaden środek komunikacji publicznej czy prywatnej. Tymczasem wiele osób (zazwyczaj starszych) nie posiada samochodu i nie ma jak dostać się do lekarza, apteki lub po zwyczajne zakupy. Zgodnie z przepisami gmina odpowiada za zbiorowy transport lokalny, a powiat za transport na szczeblu ponadgminnym. W praktyce samorządy do tematu się nie przykładają, a prywatni przewoźnicy jeżdżą tylko wtedy i tam, gdzie im się opłaca. A i tutaj z tym jeżdżeniem różnie bywa. Zgłosiła się do nas czytelniczka, która w sobotę 24 czerwca chciała skorzystać z autobusu PKS Gorzów Wlkp., który zgodnie z rozkładem jazdy o 8.30 miał

wyjechać z dworca w Sulęcinie w stronę Zielonej Góry. Zarówno ona jak i 10 innych oczekujących pozostali z kwitkiem, bo... autobus nie przyjechał.

Na dalszą część lata życzę wszystkim czytelnikom jak najmniej trosk i jak najwięcej słońca (szczególnie tym na urlopach).



**Adam Piotrowski**  
Redaktor naczelny

Adam.Piotrowski2@gmail.com

lokalny  
**PRZEKRÓJ**

## BEZPŁATNE OGŁOSZENIA DROBNE KUPON NA OGŁOSZENIE

Bezpłatne ogłoszenia mogą zamieszczać wyłącznie osoby prywatne nie prowadzące działalności gospodarczej

Ogłoszenie drobne może zamierać maksymalnie 20 słów łącznie z ceną, numerem telefonu itp.

TREŚĆ OGŁOSZENIA (drukowanymi literami): .....

IMIĘ I NAZWISKO..... ADRES .....

NR TELEFONU.....

1. Wypełniony kupon należy przesłać na adres redakcji: Ul. Kościuszki 22a/3, 69-200 Sulęcín lub zeskanowany na adres e-mail: Adam.Piotrowski2@gmail.com
2. Redakcja zastrzega sobie prawo do zmiany treści ogłoszenia lub wstrzymania jego publikacji
3. Warunkiem publikacji ogłoszenia jest podanie danych osobowych ogłoszeniodawcy. Dane te będą przetwarzane przez wydawcę wyłącznie dla potrzeb realizacji zlecenia.

lokalny  
**PRZEKRÓJ**

**Wydawca:** Agencja Reklamy ROGREG Adam Piotrowski, ul. Kościuszki 22a/3, 69-200 Sulęcín; **Redaktor naczelny:** Adam Piotrowski

**Redakcja:** Marcin Piotrowski, Kamila Piotrowska, Przemysław Mielczarek, Daniel Szurka, Anna Suchy, Bartłomiej Suski

**Adres redakcji:** ul. Kilińskiego 9, 69-200 Sulęcín, tel. 511 225 133, Adam.Piotrowski2@gmail.com; **Oferta reklam:** tel. 511 333 514

**Druk:** Polskapiresse Oddział w Poznaniu; **Nakład:** 8.600 egz.; **Kolportaż:** Agencja Reklamy PROGRESS

Wydawca nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń. Redakcja nie zwraca nie zamówionych tekstów, a także zastrzega sobie prawo do ich redagowania i skracania. Rozpowszechnianie materiałów redakcyjnych bez zgody wydawcy jest zabronione

**SIKORA**  
limited

## SERWIS QUADÓW MOTOCYKLI-SKUTERÓW

**Quady-eXtreme.pl**

ul. Lipowa 14a, 69-200 Sulęcín  
+48 507 116 892

### PRYWATNY GABINET LEKARSKI

Ilek. Marta Sztrauch-Tomczak  
specjalista chorób wewnętrznych

- Diagnostyka i leczenie schorzeń narządów wewnętrznych
- Leczenie cukrzycy i nadciśnienia tętniczego
- EKG
- USG jamy brzusznej
- USG tarczycy



ul. Kościuszki 6A  
69-200 Sulęcín

rejestracja telefoniczna  
**881 206 655**

TU ZNAJDZIESZ NASZE GAZETY: **KOSTRZYN NAD ODRĄ** (kolportaż do skrzynek pocztowych mieszkańców); **SŁUBICE** (NETTO ul. Wojska Polskiego; INTERMARCHE ul. Kościuszki; URZĄD MIEJSKI ul. Akademicka; ECO – SUPERMARKET ul. Dąbrówki; CENTRUM HANDLOWE – PARTER ul. Kościuszki; CUKIERNIA ul. Żeromskiego; MILA ul. Kopernika; PORADNIE SPECJALISTYCZNE ul. Mickiewicza; PIEKARNIA OSKROBA ul. Wojska Polskiego; GALERIA PIOTR I PAWEŁ ul. Wojska Polskiego); **GÓRZYCA** (URZĄD GMINY ul. 1 Maja; SKLEP SPOŻYWCZY PRZY URZĘDZIE GMINY ul. 1 Maja; JANICKA SUPERMARKET ul. Kostrzyńska; SKLEP SPOŻYWCZY os. 40-lecia PRL); **RZEPIN** (URZĄD MIEJSKI ul. Plac Ratuszowy; LEWIATAN ul. Chrobrego; MILA ul. Słubicka; PIEKARNIA BAGIETKA ul. Słubicka)

KOSTRZYN NAD ODRĄ

# Burmistrz otrzymał absolutorium

29 czerwca 2017 roku podczas XXX sesji Rady Miasta Burmistrz Miasta Andrzej Kunt uzyskał absolutorium z wykonania budżetu miasta za 2016 rok. Uchwałę o udzieleniu absolutorium kostrzyńscy radni podjęli jednogłośnie. To już 14. pozytywne absolutorium udzielone burmistrzowi, który pełni swoją funkcję nieprzerwanie od 2002 roku.

Realizacja budżetu miasta Kostrzyn nad Odrą na 31 grudnia 2016 roku zamknęła się nadwyżką budżetową (różnica między uzyskanymi dochodami 83.081.921,23 zł a wydatkami 73.907.280,47 zł) w wysokości 9.174.640,76 zł. Udzielenie absolutorium radni i obecni na sesji mieszkańcy przyjęli brawami. I mieli ku temu powody.

Rok 2016, pomimo braku wielomilionowych inwestycji i realizacji ogromnych projektów, był naznaczony sukcesem. Co było do niego kluczem? A. Kunt wyjaśniał: - Z jednej strony dochody uzyskaliśmy większe od zakładanych a wydatki udało nam się ograniczyć.

Wskazywał przy tym, że nadwyżka zostanie z pewnością dobrze wykorzystana w latach kolejnych na



długo oczekiwane przez mieszkańców inwestycje jak choćby budowa basenu i apelował, aby nie brać jej pod uwagę w wnioskach budżetowych na rok następny. Burmistrz przypominał także, że wskaźnik zadłużenia gminy osiągnę-

liśmy na poziomie 21%, co pozwoli nam zaciągać ewentualne kredyty na kolejne inwestycje. Dobrze podsumował to przewodniczący Rady Miasta Kostrzyn nad Odrą **Marek Tatarewicz**: - Ponad 9 milionów nadwyżki budżeto-

wej to imponujący wynik. Tak niski wskaźnik zadłużenia i wysoka nadwyżka dobrze przygotowuje nas do ewentualnych dofinansowań na planowane przez nas zadania z zewnętrznych źródeł. Same liczby to jednak nie wszystko, choć do-

bitnie pokazują, że miasto prowadzi politykę finansową odpowiedzialnie, krojąc garnitur na miarę.

Andrzej Kunt wskazywał, że w roku 2016 nie wykonaliśmy co prawda żadnej wielkiej inwestycji, ale w oczekiwaniu na kolejne źródła dofinansowywania zewnętrznych potrafiliśmy zrealizować kilkadziesiąt mniejszych zadań inwestycyjnych (choć stanowiły one zaledwie 7,7% wydatków budżetowych): budowy parkingów, chodników, kładki łączącej Osiedle Leśne z ul. Jana Pawła II, remonty szkół i przedszkoli, budowa nowych placów zabaw i instalacji do uprawiania sportu, stworzenie kina czy rozpoczęcie przebudowy budynku biblioteki i Hali Sportowej MOSiR przy ul. Wojska Polskiego.

Trzeba także przypomnieć w tym miejscu że w budżecie na rok 2016 znalazły się dokumentacje czy wydatki, które zaowocowały w bieżącym roku rozpoczęciem inwestycji na ul. Kościuszki czy ul. Narutowicza oraz przygotowaniem do kolejnych zadań inwestycyjnych z dofinansowaniem z zewnątrz. Nie można więc się dziwić, że zarówno goście, jak i radni nagrodzili Burmistrza Miasta Andrzeja Kunta rzesistymi brawami a atmosferę na sali dobrze oddają słowa radnego **Mieczysława Jaszcza** - Wielokrotnie miałem okazję aby udzielać panu Burmistrzowi absolutorium i życzę aby kolejne były również przyjmowane jednogłośnie.

Red.

SŁUBICE

## Uwaga na barszcz Sosnowskiego!

Na ulicy Rzepińskiej w Słubicach znów pojawił się problem z barszczem Sosnowskiego, który jest bardzo niebezpieczną rośliną. Gmina zobowiązała właściciela terenu – Agencję Nieruchomości Rolnych – do usunięcia toksycznego chwastu. Barszcz Sosnowskiego jest niebezpieczny szczególnie przy ostrym słońcu. Wtedy kontakt z sokiem tej rośliny może prowadzić do tragicznych w skutkach oparzeń. Chcąc

się przed tym uchronić należy chronić skórę ubierając się szczelnie, najlepiej w strój z materiałów syntetycznych, wodoodpornych, bo materiały z włókien naturalnych wchłaniają sok. Przy kontakcie z rośliną należy też chronić oczy zakładając gogle lub okulary. Gdyby jednak doszło do kontaktu z rośliną należy szybko i dokładnie umyć skórę wodą z mydłem i unikać słońca przynajmniej przez 48 godzin. Natomiast

gdy sok dostanie się do oczu, jeszcze przed wizytą u lekarza należy przemyć je dokładnie wodą i chronić przed światłem (nosić

okulary z filtrem). Barszcz Sosnowskiego jest rośliną wytrzymałą i trudną do zwalczenia, powoduje też degradację środowiska.

Roślina rozmnaża się wyłącznie za pomocą nasion, których wytwarza wielkie ilości. Do Polski trafiła z dawnego ZSRR. Sprawa-

dzono ją jako paszę dla zwierząt.

Źródło: [www.slubice.pl](http://www.slubice.pl)

BROGAZ

TEL: 95 752 35 66  
EMAIL: [sklep@brogaz.pl](mailto:sklep@brogaz.pl)

SKLEP Z MATERIAŁAMI SPAWALNICZYMI

- ❖ SPAWARKI MMA, MIG/MAG, TIG
- ❖ PRZECINARKI PLAZMOWE
- ❖ DRUTY I PRĘTY DO SPAWANIA
- ❖ TARCZE ŚCIERNE I SZLIFIERSKIE
- ❖ ELEKTRODY

GAZY TECHNICZNE  
GAZ PROPAN BUTAN/ WÓZEK  
DOWÓZ DO KLIENTA

WOJEWÓDZTWO LUBUSKIE I ZACHODNIOPOMORSKIE

BROGAZ S.C. Stanisław, Ewa Brożyńscy  
Ul. Prosta 19, 66-470 Kostrzyn nad Odrą.

WWW.BROGAZ.PL

# Basen coraz bliżej

<< cd. ze s. 1

## Wypracowany program funkcjonalny planowanego zespołu basenów obejmuje:

a/ strefa wejściowa (hol, WC, szatnie, sklep, kasy, biuro, pomieszczenie socjalne)

b/ strefa zespołu basenowego - basen sportowy sześciotorowy o wymiarze 25 m x 15 m o głę-

bokości 1,2 do 1,8m oraz basen rekreacyjny o powierzchni lustra wody ok. 120 m<sup>2</sup> z częścią do nauki pływania o powierzchni ok. 60 m<sup>2</sup> oraz cieplejszej wodzie i widownia na ok. 50 miejsc

c/ strefa zaplecza hali basenowej (pokój ratowników i lekarza, natryski, przechowalnia, magazyny)

d/ strefa administracji

e/ strefa plaży i wodnego placu zabaw dla dzieci uruchamianego w okresie letnim

f/ strefa gastronomi – bufet i ogródek letni

g/ strefa fitness

h/ zagospodarowanie terenu (parkingi, chodniki, zieleni itp.).

Takie są nasze oczekiwania, szczegóły poznamy po zakończeniu prac projektowych. Ważne jest też to, aby w przyjetym rozwiązaniu w projekcie zadbać m.in. o niskie koszty wykonania i eksploatacji, zapewnienie

bezpieczeństwa korzystania z obiektu. Dążymy do tego, by obiekt uzyskał pozytywną opinię Polskiego Związku Pływackiego w Warszawie. Wartość projektu musi zamknąć się w kwocie 15 milionów złotych netto. Budowa basenu krytego będzie bardzo dużym wysiłkiem dla naszej gminy i kostrzyńskich podatników, ale w naszej ocenie jest już moż-

liwe utrzymanie tego obiektu bez szczególnego ograniczania dotychczasowych nakładów na pozostałe dziedziny życia w mieście przy założeniu utrzymania tendencji stałego wzrostu dochodów własnych gminy.

dr Andrzej Kunt  
Burmistrz Miasta

## SŁUBICE

# Literacko i kulinarnie w bibliotece

W letnie, czerwcowe popołudnie w Dziale Regionalnym biblioteki słubickiej odbyło się ostatnie przed wakacjami spotkanie z klubowiczami Dyskusyjnego Klubu Książki i Kulinarynych Czwartków. Na stole pojawiły się przysmaki samodzielnie przygotowane przez uczestniczki spotkania, między innymi lekkie, zielone, pełne witamin sałatki, przepyszny domowy paszтет i ogórki kiszane, a na deser rewelacyjne ciasto marchewkowe oraz lody z truskawkami z domowego ogródka. Przy tak apetycznym stole, oddając się degustacji potraw, wspólnie podsumowaliśmy cykl naszych dotychczasowych spotkań i zaplanowaliśmy już kolejne działania po wakacjach! Do zobaczenia we wrześniu z nowymi kulinarnymi pomysłami i cie-



kawą literaturą!

Ps. Biblioteka słubicka Dziękuję Klubowiczom Dyskusyjnego Klubu Książki i Kulinarynych Czwartków za wspaniałą współpracę,

niesamowite pomysły i wspólne spotkania przy książce! Życzymy udanych wakacji i do zobaczenia wkrótce!

## SŁUBICE

# Dlaczego warto czytać?

„Jak nie czytam, jak czytam” to ogólnopolska akcja bicia rekordu czytania w jednym momencie, w której uczestniczył Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Słubicach. Akcja została ogłoszona przez redakcję czasopisma „Biblioteka w Szkole”. 1 czerwca 2017 r. uczniowie z całej Polski o godzinie 10.00 w swoich szkołach wspólnie czytali – każdy to, na co miał ochotę. W związku z czym do ozdobnego ogródka Ośrodka zawitała zaimprovizowana „lokomotywa wypełniona czytaczami”, wśród których byli uczniowie, nauczyciele i pracownicy placówki (ok. 80 osób). Kolejne stacje symbolizowały rozmieszczone plakaty wykonane przez uczniów, promujące czytelnictwo, które zgromadziły ciekawskich i podpowiadały „Dlaczego warto czytać?”. Następnie wszyscy udali się na płytę boiska



i kolorową kredą zapisywali tytuły książek, które czytali, a swoją ocenę czytanej lektury wyrażali „buźkami”. Chętni kontynuowali czytanie na schodach korytarza szkolnego. Celem akcji było kształtowanie postaw czytelniczych, ponieważ 63 % Polaków

nie czyta książek, według badań przeprowadzonych przez Bibliotekę Narodową. Wszystkim uczestnikom haapeningu wyrazy podziękowań składają organizatorzy akcji – **Maria Wałach i Piotr Jaremkó**.

SOSW Słubice

**MASCH**  
team+

Zostań Opiekunką  
i wyjedź z nami do NIEMIEC

Masch Team Plus poszukuje opiekunów osób starszych.

Gwarantujemy:

- bezpieczeństwo
- sprawdzone kontrakty
- legalne zatrudnienie
- atrakcyjne wynagrodzenie

SKONTAKTUJ SIĘ  
Z NAMI  
I DOWIEDZ SIĘ  
WIĘCEJ



tel. 518-133-531

www.maschteam.pl

**WWW.PHUROBEX.PL**

Tel. 95 741 12 82  
Kom. 502 633 009

**FILTRY**

dla MOTORYZACJI, PRZEMYSŁU I ROLNICTWA

**NISKIE CENY NA FILTRY  
DO MASZYN  
ROLNICZYCH**

JESTEM NA **allegro**

nick: phurobex99

**MIĘDZYRZECZ ul. Świerczewskiego 29**

KAMIENIARSTWO GARDZIEJEWSKI

**NAGROBKI**

GRANIT • PARAPETY • SCHODY

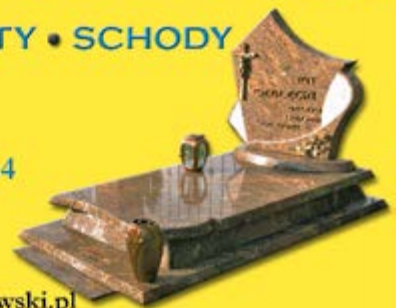
**SULECIN**

ul. PADEREWSKIEGO 14

tel. 663 565 474

tel. 957 553 064

www.kamieniarstwo-gardziejewski.pl



**BRUKARSTWO  
NAGROBKOWE**

wykonujemy ozdobne opaski  
dookoła nagrobków

**KAMIENIARSTWO  
Marcin Gardziejewski**  
ul. Paderewskiego 14 69-200 SULECIN

tel. 691 265 669

www.brukarstwo-gardziejewski.pl



CHYRZYNO / KOSTRZYN NAD ODRĄ / SŁOŃSK

# Wakacyjne spotkania w Parku

Dobra, wakacyjna informacja dla turystów indywidualnych, którzy chcieli by razem z nami poznawać tajemnice Parku Narodowego „Ujście Warty”. Począwszy do piątku 7 lipca, w każdy wakacyjny piątek otwieramy podwoje dla turystów indywidualnych.

Jeśli planują Państwo wakacje w naszych okolicach, lub znajdują się tutaj bez wcześniejszego planowania, zapraszamy do wspólnego zwiedzania Parku. Podczas każdego piątkowego spotkania prezentujemy Państwu prelekcję z pokazem slajdów oraz wycieczkę lub warsztaty. Tematyka każdego spotkania będzie nieco odmienna. Szczegóły znajdzie Państwo w harmonogramie. Zajęcia prowadzone będą przez pracowników działu edukacji Olgę Betańską i Magdę Mądrawską-Okołów. Szczegółowe harmonogramy wycieczek na naszej stronie internetowej.

## Zasady uczestnictwa:

Spotkania rozpoczynają się będą o **godzinie 9.00** w siedzibie Parku w Chyrynie. Najpierw zaprosimy Państwa na tematyczną prezentację, a o godzinie 10.30 zaczynamy warsztaty lub wycieczki.

Uczestnicy mogą wziąć udział w obu częściach spotkania lub tylko w wybranej części.

Liczba miejsc na drugą część zajęć (warsztatową/terenową) będzie ograniczona w zależności od tematu spotkania. Będzie ona podana osobno do każdego spotkania.

Z radością powitamy wszystkie **dzieciaki**.

Prosimy o zaopatrzenie się w wygodne obuwie i ubiór przystosowany do pogody a także

prowant oraz środki ochronne przed owadami.

W przypadku niekorzystnej pogody zaplanowane zajęcia terenowe mogą zostać zamienione na inne zajęcia stacjonarne.

Tematy spotkań mogą ulec zmianie.

Wszystkie zajęcia są **bezpłatne**. Bezpłatny w tym dniu będzie także wstęp na wieżę widokową przy siedzibie Parku w Chyrynie i do Przyrodniczego Ogrodu Zmysłów. Nie zapewniamy jednak dojazdu na miejsca, z których rozpoczynać będziemy wycieczki.

Ze względu na ograniczoną liczbę miejsc prosimy o wcześniejsze zgłoszenia telefoniczne lub mailowe z podaniem daty wycieczki oraz imion i nazwisk osób chcących w niej uczestniczyć. Tel 95 7524026, mail

W przypadku, gdy w dniu wycieczki pozostaną wolne miejsca, będzie możliwość uczestnictwa, mimo braku wcześniejszego zapisania się.

Minimalna ilość uczestników niezbędna do przeprowadzenia zajęć – 5 osób. W przypadku mniejszej liczby zainteresowanych zajęcia będą odwoływane.

**Wycieczki przeznaczone są dla turystów indywidualnych, rodzin z dziećmi, nie dla grup zorganizowanych.**

Źródło: [www.parkujsciewarty.pl](http://www.parkujsciewarty.pl)



## Wakacje w Parku Narodowym „Ujście Warty” Wycieczki z przyrodnikiem

W każdy wakacyjny piątek zapraszamy na wycieczki.

Spotkania rozpoczynają się będą o godzinie **9.00** w siedzibie Parku w Chyrynie. Najpierw zaprosimy Państwa na tematyczną prezentację, a o godzinie **10.30** zaczynamy warsztaty lub wycieczki.

•Z radością powitamy wszystkie dzieciaki. Oczywiście pod opieką dorosłych.

•Prosimy o zaopatrzenie się w wygodne obuwie i ubiór przystosowany do pogody, a także prowiant oraz środki ochrony przed owadami.

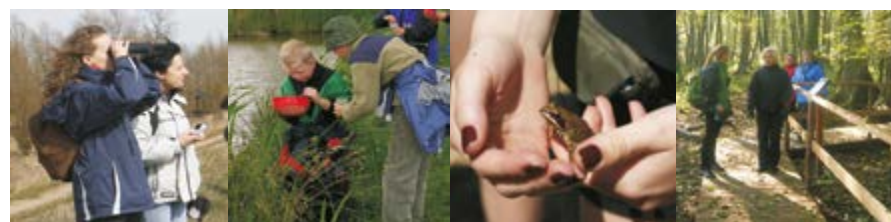
•W przypadku niekorzystnej pogody zaplanowane zajęcia terenowe mogą zostać zamienione na inne zajęcia stacjonarne.

•Wszystkie zajęcia są bezpłatne. Nie zapewniamy jednak dojazdu na miejsca, z których rozpoczynać będziemy wycieczki.

•Ze względu na ograniczoną liczbę miejsc prosimy o wcześniejsze zgłoszenia Tel. 95 7524026, mail [edukacja@pnujsciewarty.gov.pl](mailto:edukacja@pnujsciewarty.gov.pl)

•Wycieczki przeznaczone są dla TYLKO dla turystów indywidualnych, rodzin z dziećmi, nie dla grup zorganizowanych.

•Więcej informacji znajdzie Państwo na stronie internetowej Parku lub na Facebooku



By bagna tętniły życiem!



Kostrzyn nad Odrą, ul. Jana Pawła II 1A  
[www.ikaa.pl](http://www.ikaa.pl), e-mail: [biuro@ikaa.pl](mailto:biuro@ikaa.pl)  
tel./fax: 95 752 03 29



**OKNA, DRZWI, ROLETY, MARKIZY, OGRODY ZIMOWE**  
**ŻALUZJE DREWNIANE, ALUMINIOWE, FASADOWE, ROLETY MATERIAŁOWE, RZYMSKIE, MOSKITIERY**

**SŁUBICE**

# Śladami rodzinnych historii

4 lipca do Słubic przybyli nietypowi goście. Dwoje Niemców odwiedziło lapidarium przedwojennych płyt nagrobnych na cmentarzu komunalnym w Słubicach. Szukali źródeł rodzinnych historii a następnie udali się na wycieczkę klasową po północnej części województwa lubuskiego. A to wszystko dokładnie w jubileusz 65. rocznicy ukończenia szkoły średniej w 1952 r.!

**Udo Harttung** na co dzień mieszka w Ingolstadt w Górnej Bawarii, ale historia wielu pokoleń jego rodziny sięga przedwojennych Słubic, wówczas Damvorstadt.

Jego ojciec Constantin Harttung (1890-1983) był ostatnim właścicielem fabryki i bielnika pszczelego wosku w okolicach dzisiejszej ul. Konstytucji 3 Maja w Słubicach. To rodzinne przedsiębiorstwo istniało nieprzerwanie od 1777 r., co czyniło je najstarszym przedsiębiorstwem produkcyjnym w całym mieście. Firma miała swoje przedsiębiorstwa m.in. we Francji, Szwecji, Finlandii, Danii, Rosji, Austrii, Rumunii, Grecji, Turcji, Ameryce Północnej i Argentynie. Przedstawicielem na terenie II RP był Józef Hosiasson przy ul. Trębackiej 4 w Warszawie.

Rodzina mieszkała w okolicy ul. Sportowej i prowadziła własną fundację w odbudowanym niedawno Domu Bolfrasa w lewobrzeżnej części Frankfurtu nad Odrą. Rodzinny grobowiec znajdował się pod przedostatnim przeszłem cmentarnego muru. Po wojnie większość rodziny była represjonowana przez radzieckie i wschodniemieckie służby bezpieczeństwa. Tablica nagrobna z napisem



Ośno Lubuskie. Fot. Roland Semik.

„Harttung 1895” została zdewastowana w 1966 albo 1967 r.

**Brigitta Colath-Gelati** mieszka natomiast w Trezzano pod Mediolanem. Przez kilkadziesiąt lat uczyła Włochów języka niemieckiego pod auspicjami Instytutu Goethego.

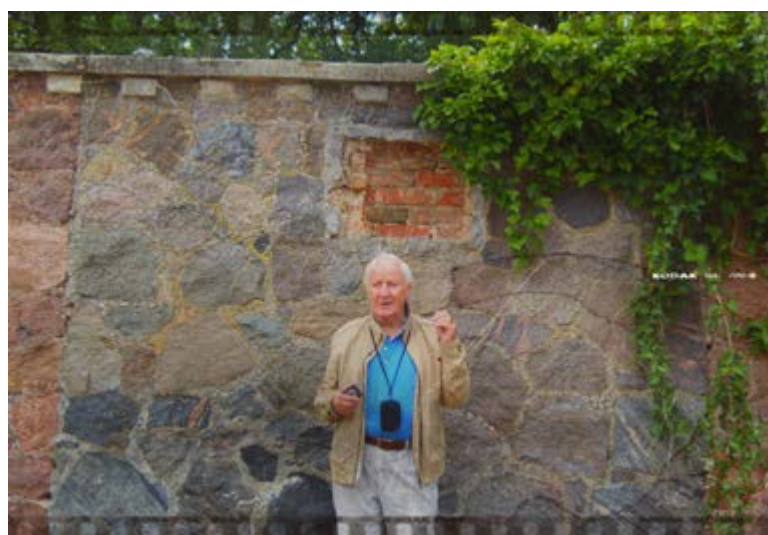
W willi przy ul. 1 Maja 24 w Słubicach mieszkał jej dziadek Paul Collath oraz dziadek stryjeczny Franz Collath (1876-1942), właściciel miejscowej fabryki broni myśliwskiej w miejscu dzisiejszej galerii handlowej przy ul. Kościuszki. Firma ostatecznie splajtowała, bo odmówiła produkcji

broni na potrzeby Wehrmachtu.

Franz Collath zginął w 1942 r. wskutek nieszczęśliwego wypadku podczas polowania. Jego kamień nagrobny całkiem przypadkowo udało się odnaleźć kilka lat temu w parku tuż za zachodnią częścią ogrodzenia cmentarza komunalnego w Słubicach. Obecnie stanowi największy i najcięższy okaz w kolekcji miejscowego lapidarium, a Brigitta Collath-Gelati była wczoraj pierwszą przedstawicielką rodziny Collath, która po zakończeniu wojny miała zobaczyć tę cenną pamiątkę rodzin-



Brigitta Collath-Gelati przy kamieniu nagrobnym stryjecznego dziadka Franza Collatha (1876-1942). Fot. Roland Semik.



Udo Harttung w miejscu dawnej rodzinnej kwatery (na przedostatnim przeszłem cmentarnego muru wisiała tablica z napisem Harttung 1895). Fot. Roland Semik.

nej historii.

Co ciekawe, okazją do odwiedzin Słubic przez oboje Niemców stało się klasowe spotkanie 65 lat po ukończeniu frankfurckiego gimnazjum. Urodzeni w 1935 i 1936 r., ukończyli szkołę na rok przed śmiercią Stalina. Mimo, że

los rzucił ich potem w różne zakątki Europy, teraz spotkali się w siedemnaście osób i poznawali uroki najbliższej okolicy, tj. Rzepin, Torzym, Łagów, Sulęcín oraz Ośno Lubuskie.

Roland Semik

## MEMORIAL

KOMPLEKSOWA ORGANIZACJA  
I OBSŁUGA POGRZEBÓW



## ZAKŁAD POGRZEBOWY

BEZGOTÓWKOWE ROZLICZENIE  
W RAMACH ZASIŁKU ZUS/KRUS

- organizacja kremacji (spopielenia)
- sprzedaż trumien, urn, krzyży, tabliczek, ram nagrobkowych, wieńców, odzieży i akcesoriów pogrzebowych



- transport zmarłych na terenie kraju i za granicą
- ekshumacja zmarłych

tel. 696 117 301 (całodobowo)

Biura: Słońsk, ul. Sikorskiego 53, Kostrzyn nad Odrą, ul. Narutowicza (przy wjeździe do szpitala)

KOSTRZYN NAD ODRĄ

# Bezpłatne szczepienia przeciwko pneumokokom

Już po raz trzeci w Kostrzynie nad Odrą prowadzona jest akcja szczepień mająca na celu zapewnienie małym dzieciom ochronę przed bakteriami wywołującymi zapalenie płuc, zapalenie opon mózgowo-rdzeniowych czy posocznice (zwaną sepsą).



Tegoroczna edycja bezpłatnych szczepień skierowana jest do dzieci urodzonych w 2015 roku zamieszkujących na terenie Kostrzyna nad Odrą. Mogą z niej również skorzystać maluchy, które w poprzednich latach z jakichś powodów nie zostały zaszczepione przeciwko pneumokokom. Program w całości finansowany jest ze środków budżetu miasta, które na jego realizację przeznaczyło ok. 50 tys. zł. W tym roku przewidzianych zostało ok. 200 dawek szczepionki skoniugowanej 13-walentnej, natomiast szacunkowy koszt jednego szczepienia to ok. 250 zł. Lekarze zachęcają do skorzystania z możliwości, jaką daje Miasto, bowiem inicjatywa bezpłatnych szczepień przeciwko zakażeniom pneumokokowym to ogromne wsparcie zwłaszcza dla rodziców, którzy chcieliby zabezpieczyć swoje pociechy, ale ze względu na sytuację finansową nie mogą samodzielnie pokryć wysokich kosztów szczepionki. Akcja potrwa do końca roku. Realizatorami programu są cztery kostrzyńskie przychodnie: Przychodnia Rodzinna „Remedium”, NZOZ „Almed”, Przychodnia „Medicus” oraz NZOZ „Kolejarz”.

Pneumokoki to jedno z najbardziej zjadliwych i niebezpiecznych bakterii. Wywołane przez nie choroby pneumokokowe stanowią ogromne zagrożenie dla zdrowia i życia małych dzieci. W największej grupie ryzyka znajdują się maluchy w wieku od 2 do 5 lat, które z uwagi na niewystarczająco wykształcony układ odpornościowy są najbardziej podatne na za-

każenia tą bakterią. Należy pamiętać, że pneumokoki to jedna z głównych przyczyn umieralności wśród najmłodszych.

Najczęstszą konsekwencją zakażenia pneumokokowego są zakażenia bakteryjne układu oddechowego takie jak zapalenie ucha środkowego, zapalenie zatok czy przewlekłe zapalenie oskrzeli, a także inwazyjna choroba pneumokokowa (ICHP) objawiająca się ciężkim zapaleniem płuc z bakterią, sepsą lub zapaleniem opon mózgowo-rdzeniowych. Następstwem ICHP może być zapalenie stawów, wsierdza bądź otrzewnej, a w najgorszym przypadku niewydolność wielonarządowa (zaburzenia oddychania i krążenia) prowadząca niestety do śmierci, co spotyka aż 15-25% chorych. W wielu przypadkach mogą także wystąpić powikłania neurologiczne – wodogłowie, zaburzenia słuchu, padaczka czy też niedowłady (zarówno nerwów czaszkowych, jak i niedowłady/porażenia spastyczne).

**Dlaczego warto skorzystać z prowadzonej przez Miasto Kostrzyn akcji szczepień przeciwko pneumokokom?**

Ryzyko zakażenia i powikłań jest szczególnie wysokie wśród maluchów uczęszczających do żłobków i przedszkoli. Dlatego władze miasta zadbały o to, aby dzieci te otrzymały jak najskuteczniejszą ochronę. Bezpłatne szczepienia prowadzone są w oparciu o aktualnie najlepszą z dostępnych na rynku szczepionkę 13-walentną, zapewniającą najszersze pokrycie.

Bezpłatne szczepienia wykonywane są w placówkach:

**Przychodnia Rodzinna „Remedium”**  
ul. Jagiellońska 2, 66-470

Kostrzyn nad Odrą, Tel. 95 728 99 67

**NZOZ „Almed” Marciniak Sp. j.**  
ul. Żeglarska 1, 66-470 Kostrzyn nad Odrą, Tel. 95 752

04 45

**„Medicus” A. Karoń- Sobiczewska i A. Sobiczewski Sp. J**  
ul. Wyszyńskiego 23A, 66-470 Kostrzyn nad Odrą, Tel.

95 752 52 53

**NZOZ „Kolejarz”**  
ul. Solidarności 2, 66-470 Kostrzyn nad Odrą, Tel. 95 752 52 23.

Karolina Ogidel

## Duża gotówka, niecała stówka!



**Pożyczka Duża gotówka  
czeka w placówkach, sprawdź!**



**KASA STEFCZYKA**

*Zawsze u siebie*

**KOSTRZYN NAD ODRĄ**  
**ul. Gorzowska 8, tel. 95 717 07 31**

**kasastefczyka.pl**

**801 600 100**

(koszt połączenia wg taryfy operatora)

Całkowita kwota kredytu Pożyczka Duża gotówka wynosi 7007 zł. Zmienna roczna stopa oprocentowania dla całkowitej kwoty kredytu wraz z kredytowanymi kosztami (provision 693 zł) wynosi 9,30%. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania: 12,20%. Czas obowiązywania umowy – 120 miesięcy, 119 miesięcznych rat równych: 98,78 zł oraz ostatnia 120. rata: 98,84 zł. Całkowita kwota do zapłaty: 11 853,66 zł, w tym odsetki: 4153,66 zł. Informacje podano na podstawie reprezentatywnego przykładu z dnia 1.02.2017 r. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej. Wyprodukowano dnia 9.06.2017 r.

# ALE LATO...

## W OŚNIE LUBUSKIM

### LIPIEC

**14 Lip**  
godz. 11:00

**KAJAKI, ROWERY WODNE**  
udostępnione przez:  
Marka Kukorowskiego

zbiórka w MDK

**17 Lip**  
godz. 13:00

**POKAZ MODY**  
zamknięcie sezonu  
Klubu Krawieckiego

Miejski Dom Kultury

**18 Lip**  
godz. 12:00

**„BIBLIOTEKA...  
...POD CHMURKĄ”**

Miejski Dom Kultury

**19 Lip**  
godz. 11:00

**ZUMBA NA PLAŻY**  
zajęcia otwarte poprowadzi:  
Karolina Falkowska

Plaża Jeziora Reczynek

**21 Lip**  
godz. 12:00

**WARSZTATY TANECZNE**  
zajęcia otwarte poprowadzi:  
Wiktor Kiciński

Miejski Dom Kultury

**24 Lip**  
godz. 12:00

**PLENER PLASTYCZNY**  
Dziecięco-młodzieżowy plener  
plastyczny cz.1  
"Ośno urzeka klimatem"

Miejski Dom Kultury

**25 Lip**  
godz. 12:00

**PLENER PLASTYCZNY**  
Dziecięco-młodzieżowy plener  
plastyczny cz.2  
"Ośno urzeka klimatem"

Miejski Dom Kultury

**26 Lip**  
godz. 12:00

**WARSZTATY WOKALNE**  
prowadzi Wioleta Sapa  
  
obowiązują zapisy tel. 957571344

Miejski Dom Kultury

**27 Lip**  
godz. 18:00

**TRENING ZE SPÓJNIĄ**

stadion sportowy

**28 Lip**  
godz. 10:30

**WSZYSTKO O KONIACH**  
Szkoła Jazdy ODYSEJA zaprasza!

zbiórka w MDK

**31 Lip**  
godz. 12:00

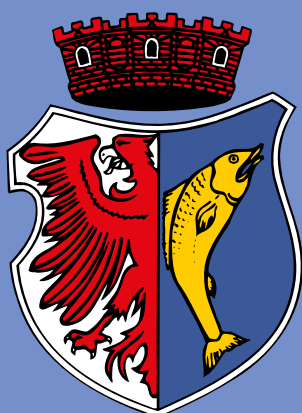
**„SIŁOWNIA...  
...POD CHMURKĄ”**

plac koło studni

**31 Lip**  
godz. 19:00

**DOBRANOCKA**  
głośne czytanie bajek

Biblioteka



jak spędzić wakacje w Kostrzynie nad Odrą?  
odpowiedzi prezentujemy na stronie obok!

### SIERPIEŃ

**1 Sie**  
godz. 12:00

**WARSZTATY GIPSOWE**  
pracownia plastyczna

Miejski Dom Kultury

**3 Sie**  
godz. 11:30

**„TAJEMNICZY OGRÓD”**  
spotkanie w ogrodzie  
u państwa Aniśków

zbiórka w MDK

**4 Sie**  
godz. 12:00

**„BIBLIOTEKA...  
...POD CHMURKĄ”**

Miejski Dom Kultury

**7 Sie**  
godz. 12:00

**PODCHODY...  
Z LEŚNIKIEM cz.1**

zbiórka w MDK

**8 Sie**  
godz. 16:30

**GIMNASTYKA**  
z elementami rytmiki i tańca  
Anna Polańska- Bosiacka  
obowiązują zapisy tel. 957571344

Miejski Dom Kultury

**9 Sie**  
godz. 12:00

**PODCHODY...  
Z LEŚNIKIEM cz.2**

zbiórka w MDK

**10 Sie**  
godz. 16:30

**GIMNASTYKA**  
z elementami rytmiki i tańca  
Anna Polańska- Bosiacka  
obowiązują zapisy tel. 957571344

Miejski Dom Kultury

**11 Sie**  
godz. 12:00

**WARSZTATY BALONOWE**  
obowiązują zapisy tel. 957571344

Miejski Dom Kultury

**16 Sie**  
godz. 11:00

**ZUMBA NA PLAŻY**  
zajęcia otwarte poprowadzi:  
Karolina Falkowska

Plaża Jeziora Reczynek

**17 Sie**  
godz. 12:00

**NURKOWANIE**  
Centrum Nurkowania  
Marlin Plus z Gorzowa Wlkp.

Plaża Jeziora Reczynek

**21 Sie**  
godz. 11:00

**KAJAKI, ROWERY WODNE**  
udostępnione przez:  
Marka Kukorowskiego

zbiórka w MDK

**22 Sie**  
godz. 12:00

**JOGA W PLENERZE**  
zajęcia otwarte poprowadzi:  
Ludmiła Rozum

zbiórka w MDK

**23 Sie**  
godz. 11:30

**BASEN W AFRODYCIE**  
obowiązują zapisy tel. 957571344

zbiórka w MDK

**24 Sie**  
godz. 18:00

**TRENING ZE SPÓJNIĄ**

stadion sportowy

**25 Sie**  
godz. 12:00

**„SIŁOWNIA...  
...POD CHMURKĄ”**

plac koło studni

**25 Sie**  
godz. 19:00

**DOBRANOCKA**  
głośne czytanie bajek

biblioteka

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian terminów i godzin

#### SŁUBICE

## Jednogłośnie „tak” dla burmistrza

30 czerwca podczas sesji, radni udzielili burmistrzowi Tomaszowi Ciszewiczowi absolutorium z wykonania budżetu gminy za 2016 rok. Wcześniej wykonanie budżetu pozytywnie zaopiniowała Regionalna Izba Obrachunkowa oraz wszystkie komisje rady miejskiej.

Burmistrz **Tomasz Ciszewicz** mówił, że jest zadowolony z realizacji budżetu w 2016 roku i podkreślał, że rada miejska, ma w tym bardzo duży swój udział. Zapowiedział też, że w 2018 roku gmina chciałaby wprowadzić budżet obywatelski, żeby mieszkańcy mieli jeszcze większy wpływ na to, jak wydawane są publiczne pieniądze.

Jak relacjonował skarbnik gminy Rafał Dydak w 2016 roku dochody gminy wyniosły 80,3 mln zł, wydatki – 73,45 mln zł, co spowodowało nadwyżkę w kwocie 6,9 mln zł. Na inwestycje poszło 9,1 mln zł. Wśród tych najważniejszych burmistrz wymieniał choćby: rozbudowę i modernizację przedszkoli, na co poszło prawie 1,3 mln zł (na wszystkie inwestycje w placówkach oświatowych gmina wydała w sumie 3,8 mln zł). 1,2 mln zł przeznaczono na budowę dworca autobusowego, a 2,5 mln zł na budowę dróg. W budżecie wyodrębniono też pieniądze na fundusz sołecki. Do dyspozycji rad sołeckich gmina przeznaczyła 158,7 tys. zł. Burmistrz poinformował też o tym, że rok 2016 był przełomowy jeśli chodzi o dług gminy. Wyniósł on 18,8 mln zł, co stanowiło 23,46 proc. dochodów gminy.

Jest to najniższy dług od 2007 roku (wtedy był na poziomie 42,4 proc. dochodów, co przekładało się na kwotę 19,4 mln zł.) W kolejnych latach rósł. Gdy w grudniu 2010 roku T. Ciszewicz objął urząd dług wynosił 36,8 mln zł (67,9 proc. dochodów), a na początku stycznia 2011 r. był na rekordowym poziomie 76,6 proc. (43,4 mln zł). Ze sprawozdania finansowego, które otrzymali radni (jest też dostępne na stronie internetowej gminy w Biuletynie Informacji Publicznej) wynika, że od 2011 roku dług co roku spadał. Radna **Krystyna Baczyńska** przed głosowaniem chwaliła burmistrza i skarbnika nie tylko za to, że w 2016 roku zrealizowano zaplanowane zadania, ale jeszcze wypracowano blisko 7 mln zł nadwyżki. – *Kolokwialnie mówiąc nie ma się do czego przyczepić* – dodał przewodniczący rady **Mariusz Olejniczak** i także gratulował burmistrzowi. Za udzieleniem absolutorium Tomaszowi Ciszewiczowi zagłosowali wszyscy radni obecni na sesji. Jednomyslność panowała także podczas posiedzeń wszystkich komisji rady miejskiej.

Źródło: [www.slubice.pl](http://www.slubice.pl)

#### SŁUBICE

## Będzie więcej kamer monitoringu

Miejski system monitoringu zostanie wkrótce rozbudowany o trzy kolejne kamery. Jedną z nich będzie umieszczona przy wejściu na deptak prowadzący do granicy i obejmie swoim zasięgiem fragment ul. Jedności Robotniczej, a także Mickiewicza (okolice Villi Casino i dojście do przychodni lekarskiej). Kolejna kamera zamontowana zostanie na skrzyżowaniu Narutowicza i alei Niepodległości, a trzecia na zbiegu ulic 1 Maja i Folwarcznej. Po zakończeniu inwestycji (ruszy lada moment,

wykonawcą jest firma Wizał z Lubniewic), na którą z budżetu gminy przeznaczamy 37,5 tys. zł, w mieście będziemy mieli 14 kamer. Dotychczas monitoring zamontowany został przy moście granicznym, sklepie Intermarche, hotelu Kaliski, dwóch szkołach: „jedynce” i „dwójce”, urzędzie skarbowym, na deptaku przy ul. Kochanowskiego, kościele NMP Królowej Polski i miasteczku akademickim przy Piłsudskiego.

Źródło: [www.slubice.pl](http://www.slubice.pl)

#### SŁUBICE

## Melioracje? Trwa gminna inwestycja

15 kilometrów rowów szczegółowych na terenie Słubic i 4 km Kanału Czarnego zostanie oczyszczonych w ramach inwestycji gminnej, na którą przeznaczyliśmy z budżetu ok. 90 tys. zł. Została ona podzielona na dwa etapy. W ramach pierwszego etapu prac melioracyjnych, które już się rozpoczęły, rowy w mieście i Kanał Czarny

są odmulane. Koszona jest tam też trawa. Drugi etap, zaplanowany na wrzesień, zakłada ponowne wykoszenie tych terenów. Przetarg na wykonanie prac melioracyjnych wygrała słubicka firma Chruściel.

Źródło: [www.slubice.pl](http://www.slubice.pl)

KOSTRZYN NAD ODRĄ

## Park Miejski wakacyjnie

Okres wakacji jest nie tylko czasem wypoczynku ale też integracji rodzinnych i wspólnego spędzania czasu. Burmistrz Kostrzyna, poza atrakcjami przygotowanymi w ramach Akcji Lato, proponuje nowość - bezpłatne korzystanie z dmuchanych zamków zwanych przez dzieci skakańcami.

Urządzenia rekreacyjne są ustawione w Parku Miejskim już od soboty 8 lipca od godziny 14:00. To dobra propozycja dla dzieci, która pozwala najmłodszym uwolnić energię i fantazję podczas zabawy w dodatku bez opłat. Urządzenia są oczywiście atestowane, ze szczególnym uwzględnieniem aspektów bezpieczeń-

stwa dziecka. Zapraszamy do Parku Miejskiego w dniach 14, 16, 18, 20, 23, 25, 27 i 29 lipca w godzinach od 14:00 do 18:00. W soboty i niedziele będą dodatkowe atrakcje dla dzieci prowadzone przez firmę „Uśmiech dziecka” z drobnymi nagrodami ufundowanymi przez Urząd Miasta.

Red.

KOSTRZYN NAD ODRĄ

## Akcja LATO 2017

Jak co roku Urząd Miasta w Kostrzynie nad Odrą przygotował ciekawą ofertę wakacyjną dla dzieci i młodzieży, którzy pozostają w naszym mieście. Poniżej przedstawiamy szczegóły.

W szkołach podstawowych czynne będą boiska szkolne, gdzie zapewniona jest opieka nauczyciela. Kostrzyńskie Centrum Kultury wzorem roku ubiegłego będzie organizować animacje osiedlowe od 17-21 lipca a szczegóły znajdują państwo na stronie internetowej [www.kck.kostrzyn.pl](http://www.kck.kostrzyn.pl). Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Kostrzynie nad Odrą planuje szereg imprez o charakterze sportowym:

18 lipca o godz. 10:00 - Turniej tenisa ziemnego dziewcząt i chłopców o „Puchar Lata”  
19 sierpnia o godz. 9:00 - Turniej piłki nożnej drużyn młodzieżowych o „Puchar Burmistrza”

26 sierpnia o godz. 10:00 - Turniej tenisa stołowego dziewcząt i chłopców szkół podstawowych i gimnazjalnych  
26 sierpnia - Turniej zapaśniczy chłopców o „Puchar Lata” (Red.)

**BEZPŁATNE DMUCHAŃCE  
W PARKU MIEJSKIM NA WAKACJE**  
w godzinach od 14:00 do 18:00  
w następujących dniach: 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 23, 25, 27 i 29 lipca

całkowicie BEZPŁATNIE dla WSZYSTKICH dzieci będą zamki dmuchane w Parku Miejskim

... a w soboty i niedziele KONKURSY z nagrodami dla wszystkich chętnych dzieci i nie tylko...

**UŚMIECH DZIECKA**  
WYNAJEM ZAMKÓW DMUCHANYCH

**Serdecznie zapraszamy!**

BURMISTRZ  
KOSTRZYN NAD ODRĄ

Burmistrz Miasta Kostrzyna nad Odrą zaprasza na:

**WAKACJE Z WODĄ I PRZYGODĄ**

**Planujemy:**

- wyjazd na basen „Słowianka” w Gorzowie Wlkp., 22.07.2017 r.;
- wyjazd nad jezioro Długie, 29.07.2017 r.;
- wyjazd nad jezioro Reczynek (Ośno Lubuskie), 12.08.2017 r.;
- wyjazd na spływ kajakowy rzeką Obrą, 19.08.2017 r.

**ZAPISY NA WYJAZDY: MOSIR, UL. NIEPODLEGŁOŚCI 11, DO DNIA 18.07.2017 R. DO GODZ. 15:00**  
**ZAPRASZAMY WSZYSTKIE DZIECI WRAZ Z OPIEKUNAMI**  
**IŁOŚĆ MIEJSC: OGRANICZONA !!**

Zapewniamy: przejazd autokarem, opiekę ratowników (jezioro), wyżywienie oraz świetną zabawę

**KOSZT: 5 ZŁ OD OSOBY**

Logo: Miasto Kostrzyn nad Odrą, Europejski Fundusz Regionalny, Unia Europejska

OŚNO LUBUSKIE

## Sukces 6-latków z ZSP

10 czerwca 2017 w Turku odbyła się uroczystość podsumowująca konkurs plastyczny, którego celem było popularyzowanie postaci Papieża Franciszka wśród dzieci.

Celem konkursu było motywowanie uczniów do pracy twórczej, rozwijanie wyobraźni artystycznej i zainteresowań dzieci.

Honorowy patronat nad konkursem objęli: ks. arcybiskup **Salvatore Pennacchio**, Nuncjusz Apostolski w Polsce, ks. arcybiskup **Wojciech Polak**, Metropolita Gnieźnieński, Prymas Polski, ks. biskup **Wiesław Alojzy Mering**, ordynariusz włocławski, ks. biskup Edward Janiak, ordynariusz kaliski.

Na konkurs wpłynęło 289 prac plastycznych od uczestników reprezentujących przedszkola, szkoły podstawowe, ośrodki kultury, parafie, przedszkola i szkoły katolickie. Jury przyznało zaszczytne I miejsce uczennicy ZSP w Ośnie

Lubuskim **Liliane Bicat-Senyszyn**, która otrzymała tablet i wiele innych cennych nagród. **II miejsce** przyznano **Szymonowi Kulińskiemu**, a wyróżnienie otrzymała **Julia Jura**. 6-latki wraz z rodzicami osobiście odebrały cenne nagrody w Katedrze w Kaliszu. Troje dzieci z grupy Biedronek prace wykonało pod kierunkiem **Moniki Stegeman** i **Agaty Kosińskiej**.

Red.



**SŁUBICE**

# Integracyjny Dzień Sztuki w SOSW

Integracja ze środowiskiem lokalnym jest jednym z priorytetów działalności Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Słubicach. W związku z czym 7 czerwca 2017 r. zorganizowano w placówce **Integracyjny Dzień Sztuki**, w którym uczestniczyły trzyosobowe zespoły dzieci przebranych za literackich bohaterów bajkowych ze Słubickich przedszkoli: „Pinokio”, „Jarzębinka”, „Miś Uszatek” oraz ze Szkoły Podstawowej nr 1, Szkoły Podstawowej nr 2 i Społecznej Szkoły Muzycznej w Słubicach.

Uroczystość zainaugurowała inscenizacja baśni „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków” przygotowana przez Szkolne Koło Teatralne. Duże wrażenie na widzach zrobiła scenografia, stroje oraz „gra aktorska” w formie pantomimy, wspierana przez nauczycieli. Zabawa w teatr w naszym Ośrodku jest ciągle żywa, gdyż pobudza wyobraźnię oraz twórczą inwencję uczniów i pedagogów.

Wiele pozytywnych emocji wzbudziła Parada Postaci Literackich – dzieci przebranych za bohaterów z bajek, baśni lub lektur szkolnych, m.in. Pippi, Pinokio, Kota w Butach, Czerwonego Kapturka, Księżniczki,

Królewiczów, ale również Harrego Pottera, Tomka Sawyera, czy chińskiego Cesarza. Widzowie mieli za zadanie odgadnąć tytuł bajki, z której pochodziło przebranie. Troje dzieci, które trafnie rozpoznało bohaterów otrzymało nagrody, natomiast pozostali uczestnicy zabawy słodkizy.

Z okazji Ogólnopolskiego Tygodnia Czytania Dzieciom (3-10 czerwca 2017 r.) obchodzone w tym roku pod hasłem „Czytanie Zbliża” – zgodnie z tradycją odbyło się wspólne czytanie „Lokomotywy” Juliana Tuwima przez zaproszonych gości: **Amelię Szoltun** – członka Zarządu Powiatu Słubickiego i **Wojciecha Obremskiego** z Wydziału Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego, rodziców, nauczycieli towarzyszących dzieciom ze Słubickich przedszkoli i szkół oraz dyrektorki i nauczycieli Ośrodka.

W obchodach Dnia Integracji aktywnie uczestniczyli uczniowie Zasadniczej Szkoły Zawodowej i Szkoły Przysposabiającej do Pracy – przygotowując poczęstunek wspólnie z wychowawcami, oraz kampanię informacyjną (wystawy, ulotki plakaty) na temat działalności Ośrodka. Podczas zwiedzania naszej placówki można było obejrzeć wystawę prac plastycznych pt. „Mój



ulubiony Bohater Literacki”.

Z satysfakcją należy odnotować, iż zaproszeni Goście podkreślili że bawili się doskonale, a aktywnie spędzony Integracyjny Dzień Sztuki był najlepszą lekcją żywą poświęconą teatrowi.

Zespół organizacyjny dziękuje wszystkim uczestnikom za przyjęcie zaproszenia i aktywny udział w Dniu Integracji.

SOSW w Słubicach



Władysław Komarnicki  
Senator RP

Katarzyna Osos  
Poseł na Sejm RP

Adam Piotrowski  
Prezes SML

zapraszają do korzystania

## z bezpłatnych porad prawnych

W celu umówienia się na spotkanie w Sulęcinie  
prosimy o kontakt pod nr tel. **511 225 133**

**Pytaj o wszystko, to nic nie kosztuje!**

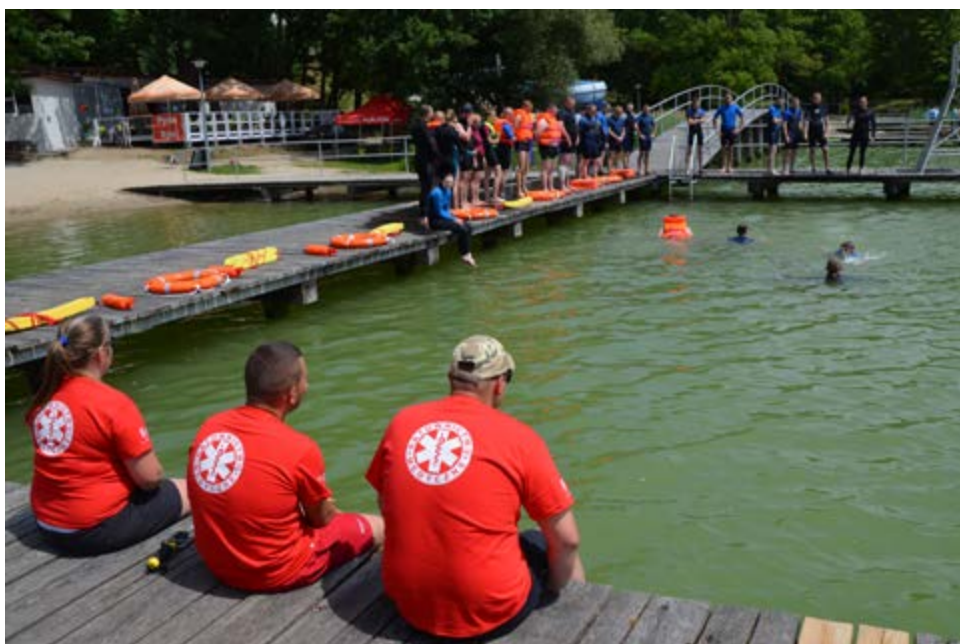
KOSTRZYN NAD ODRĄ

# Studenci doskonalili umiejętności

W ramach programu Wyższej Szkoły Zawodowej w Kostrzynie nad Odrą (kierunek: ratownictwo medyczne) studenci uczestniczą w kilkudniowym szkoleniu teoretyczno-praktycznym z zakresu ratownictwa wodnego.

Doświadczeni instruktorzy dzielą się ze studentami swoją wiedzą m.in. w zakresie sposobów ratowania osób tonących, nurkowania czy prezentują sprzęt ratunkowy. Obóz sprawnościowy zakończony jest egzaminem potwierdzającym nabytą wiedzę.

Przed podsumowaniem zajęć odwiedziliśmy studentów w Lubniewicach, gdzie rozmawialiśmy z rektorem WSZ dr inż. **Henrykiem Piekarskim**, który wraz z nami przyglądał się zajęciom.



**Studenci WSZ w Kostrzynie nad Odrą są tutaj...**

...w ramach programu studiów. Mają odbyć obóz sprawnościowy, na którym przyswajają wiedzę

teoretyczną z zakresu ratownictwa wodnego oraz biorą udział w części praktycznej. Studenci uczą się np. sposobów udzielania pomocy tonącemu, zapoznają się ze sprzętem

motorowodnym. Zajęcia prowadzi instruktorzy posiadający pełne kwalifikacje w tym zakresie, w związku z czym potwierdzają w praktyce wcześniej nabytą wiedzę teore-

tyczną, zdobytą zarówno na uczelni jak i tutaj, na sali wykładowej. Na studentów czeka także tzw. noc przetrwania, gdzie mają do pokonania 40 km w terenie w ciągu doby.

Odbывают się także zajęcia z zakresu nurkowania, które byłyby trudno przeprowadzić w innych okolicznościach.

## A to wszystko po to...

...aby nasz absolwent WSZ w Kostrzynie nad Odrą jako ratownik medyczny, może się znaleźć zarówno na łodzi jak i w wodzie, stąd umożliwiamy naszym studentom poszerzanie ich wiedzy czy doskonalenia. Oczywiście, praca ratownika wodnego wymaga nabywania dodatkowych kwalifikacji i odbywania dodatkowych umiejętności, ale uważam, że udział tym obozie jest doskonałym początkiem tej drogi.

Są tutaj nawet osoby, które uczą się pływać! W tej chwili mamy ten ból głowy na uczelniach, że jest a dużo teorii, za mało praktyki. Takie obozy stanowią doskonale uzupełnienie zajęć.

## Kolejne obozy...

...organizujemy i chcemy nadal organizować. Podkreślam, że bardzo chcemy je corocznie organizować i każdy student taki obóz sprawnościowy musi przejść. Wymaga tego program ratownika medycznego, a część praktyczna doskonale uzupełnia teorię.

Red.

## Uwieńczeniem kursu jest...

...zdaniem egzaminu teoretycznego, który polega na wypełnieniu testu, który potwierdzi poziom zdobytej wiedzy. Jeśli chodzi o część praktyczną, to studenci przerabiają różne ćwiczenia z zakresu ratownictwa aż do osiągnięcia odpowiedniego poziomu.



**SGB Bank Spółdzielczy w Ośnie Lubuskim**  
Spółdzielcza Grupa Bankowa

## KREDYT GOTÓWKOWY NA „6”

Promocja trwa od 01.04.2017-30.09.2017

Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) dla kredytu z ubezpieczeniem na życie wynosi 9,85% całkowita kwota kredytu (bez kredytowanych kosztów) 5.000,00 zł, całkowita kwota do zapłaty 5.490,17 zł, oprocentowanie stałe w skali roku 6,00%, całkowity koszt kredytu 483,73 zł (w tym: prowizja 100 zł, odsetki 319,37 zł, składka z tytułu ubezpieczenia 70,80 zł, składka płatna jednorazowa w dniu uruchomienia kredytu, umowa zawarta na okres 24 miesięcy, 23 raty równe w kwocie 221,64 zł, ostatnia rata w wysokości 221,65 zł. Kalkulacja została dokonana na dzień 03.04.2017 r. na reprezentatywnym przykładzie. Ostateczne wyniki kredytowania uzależnione są od wyniku oceny zdolności kredytowej Klienta, daty wypłaty kredytu oraz terminu regulowania zobowiązania kredytowego.

**Zapraszamy do naszych placówek**

Centrala/Oddział Ośno Lubuskie  
ul. B. Chrobrego 5,  
69-220 Ośno Lub.  
tel./fax. 95 757 60 76, 95 757 74 80  
centrala@bsosno.sgb.pl

Oddział Słubice  
ul. Krzywoustego 2,  
69-100 Słubice  
tel/fax. 95 758 27 13,  
95 750 83 17  
slubice@bsosno.sgb.pl

Oddział Sulęcín  
ul. Witosa 2j,  
69-200 Sulęcín  
tel./fax. 95 755 93 25, 95 755 93 48  
sulecin@bsosno.sgb.pl

Oddział Lubniewice  
ul. Jana Pawła II 27,  
69-210 Lubniewice  
tel./fax. 95 755 85 88  
lubniewice@bsosno.sgb.pl

Oddział Górzycy  
ul. 1 Maja 1B,  
69-113 Górzycy  
tel./fax. 95 750 83 12  
gorzyca@bsosno.sgb.pl

Oddział Kostrzyn nad Odrą  
ul. Orła Białego 22,  
66-470 Kostrzyn nad Odrą  
tel./fax. 95 728 32 56  
kostrzyn@bsosno.sgb.pl

[www.bs.osno.sgb.pl](http://www.bs.osno.sgb.pl)

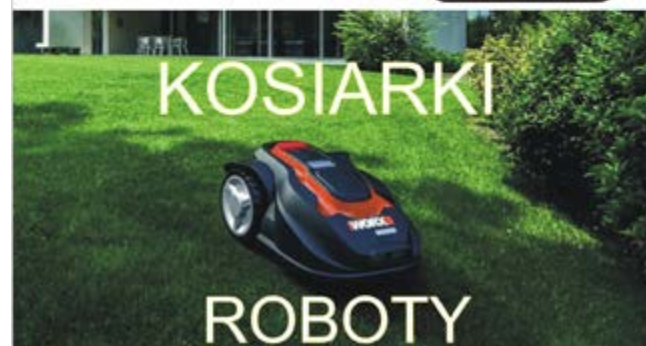
**5 LAT** gwarancja

T 16-102.6 HD V2  
szer. Koszenia 102 cm  
Briigs&Stratton 2 cylindry  
przekładnia hydrostatyczna  
**PROMOCJA!**  
**10999zł**

**solo**  
by ALKO

NIEMIECKA JAKOŚĆ

**LAS i OGRÓD**  
SULECIN 1999 r.  
UL. MŁYNARSKA 5  
Tel. 957559292





**Budowa domów energooszczędnych 1800 zł/m<sup>2</sup>**

Jak Państwu wiadomo, na polskim rynku jest obecnie bardzo dużo możliwości budowy domu w różnych technologiach. Każda rodzina chciałaby dziś żyć spokojnie, w pełnym zadowoleniu, ciesząc się jednocześnie domem, który nie przynosi utrapienia i nie przysparza zmartwień, za co go utrzymać i ogrzać. Dlatego też ekspert radzi, by każda rodzina, mająca wolną wolę, myślała przede wszystkim o sobie i o tym, co daje nam Matka Natura. Domy ekologiczne są domami, na które stać każdego, ponieważ koszt budowy takiego domu jest taki sam jak koszt zakupu mieszkania w bloku. Swoją własny, energooszczędny dom mogą Państwo mieć już w cenie 1800 zł/m<sup>2</sup>. Oferta domów szkieletowych jest skierowana do każdego. W tych domach doskonale odnajdą się osoby starsze, które pragną spokoju i harmonii, a przede wszystkim potrzebują komfortu. W swoim własnym domu z ogrodem nie będą musieli zmagać się z trudami mieszkania na wysokich piętrach w bloku czy też martwić się o opłaty. Domy szkieletowe są również idealnym rozwiązaniem dla ludzi, wkraczających dopiero w życie.

Posiadając dom energooszczędny, mogą sobie pozwolić na normalne życie, przede wszystkim mogą żyć dla siebie i własnych przyjemności, a nie po to, by móc utrzymać dom. Koszt ogrzewania gazowego lub elektrycznego w domu szkieletowym wynosi miesięcznie ok. 150-200 zł, podczas gdy w domu murowanym jest to 800-1200 zł. Jak łatwo przeliczyć, rocznie możemy zaoszczędzić ok. 10 000 zł. Mieszkanie w domu energooszczędnym pozwala uniknąć niepotrzebnych kosztów związanych z utrzymaniem domu, dzięki czemu każda rodzina może pozwolić sobie na coroczny wyjazd na wakacje czy też na inne przyjemności. Muszą Państwo być świadomi tego, że sami decydują o własnym życiu i o komforcie własnego mieszkania. Już dziś można naprawdę godnie żyć w swoim własnym energooszczędnym domu, który będzie służył dla nas i naszej rodziny a nie odwrotnie. Jeżeli interesuje Państwa porada naszego eksperta i chcą się Państwo dowiedzieć więcej, zapraszamy do obejrzenia reportażu z opiniami klientów o domach energooszczędnych na [www.domy-majhaus.pl](http://www.domy-majhaus.pl). Przyjdź, zobacz, przekonaj się sam lub zadzwoń pod numer 95 759 7054 lub 733 588 888 w godz. 10-20.



ul. H. Sawickiej 9/6  
Rzepin

tel. 95 759 7054  
tel. 733 588 888

[www.domy-majhaus.pl](http://www.domy-majhaus.pl)  
[biuro@majhaus.pl](mailto:biuro@majhaus.pl)

## KOSTRZYN NAD ODRĄ

# Niecodzienna wizyta w firmie Teleskop

Tuż przed wakacjami uczestnicy zajęć w Pracowni Robotyki naszej Biblioteki wybrali się na ostatnie w tym roku wycieczki po halach produkcyjnych firmy Teleskop – wchodzącej w skład Telemond Holding, który objął mecenatem warsztaty konstruowania i programowania.

Bardzo się cieszymy, że prezes firmy Teleskop pan **Christopher Maas** zechciał wesprzeć nowoczesne działania edukacyjne dla dzieci. Serdecznie za to dziękujemy! Wielkie podziękowania kierujemy także do pani **Marioli Makowskiej** – kierownika Biura Zarządu firmy Teleskop, która zainicjowała projekt Robotyka z Telemond i do końca się nim opiekowała – za ogromne zaangażowanie w całe przedsięwzięcie. Ponadto szczególnie dziękujemy panu **Marcinowi Makowskiemu** – programiście, który przez osiem miesięcy – od października 2016 do maja 2017 – prowadził zajęcia z konstruowania i programowania programowalnych klocków Lego WeDo dla dzieci z klas I-III jako wolontariusz.

W poniedziałek, 29 maja w odwiedziny do firmy Teleskop wyruszyła grupa dzieci z klas I-III szkół podstawowych, które brały udział w zajęciach od lutego

do maja 2017. Była to już druga tura uczestników korzystających z zestawów klocków Lego WeDo ufundowanych przez firmę Teleskop w ramach programu Robotyka z Telemond.

Na początek przedstawiciele firmy przygotowali dzieciom poczęstunek oraz krótką prezentację na temat działalności Telemond Holding. Dzięki temu dowiedzieliśmy się, jakie urządzenia są produkowane w jego kostrzyńskich bazach oraz gdzie najczęściej trafiają gotowe produkty. Po prezentacji przyszedł czas na zobaczenie wszystkiego na żywo w halach produkcyjnych, gdzie dla bezpieczeństwa udaliśmy się zaopatrzeni w kamizelki odblaskowe oraz okulary ochronne. Oprowadzał nas pracownik firmy Teleskop. Wielkie roboty robiły ogromne wrażenie.

Dzieci słuchały informacji z dużym zainteresowaniem, zadając przy tym bardzo rezolutne pytania, które niejednokrotnie za-

skoczyły dorosłych uczestników spotkania. Nie ma wątpliwości, że nasze zajęcia przyciągnęły ambitnych młodych ludzi, którzy być może w przyszłości zostaną konstruktorami lub programistami.

Dzień później firmę Teleskop odwiedziła młodzież w wieku gimnazjalnym i licealnym. Wizyta rozpoczęła się o godzinie 16.00 przed siedzibą firmy.

Młodzi programiści z dużym zaciekawieniem zwiedzali hale produkcyjne, podziwiali ogromne maszyny i wielkie konstrukcje wykonywane na zamówienie. Wiele elementów przypominało części do statków kosmicznych. Samych kosmonautów też nie brakowało – spawacze w pełnych strojach ochronnych wyglądali jak załoga Apollo z misją na Księżycu. Również tym razem największą atrakcją okazał się robot, którym uczestnicy mogli sami posterować. Na zakończenie wycieczki wszyscy uczestnicy



otrzymali od Telemond Holding zestawy upominków składające się z firmowych gadżetów.

I na tym koniec tegorocznych zajęć naszej Pracowni Robotyki. Na kolejne zapraszamy od stycznia 2018 roku już do wyremontowanej siedziby Biblioteki. Zapisy uruchomimy w grudniu tego

roku, a szczegółowe informacje i harmonogram zajęć będą dostępne na naszej stronie.

Michał Słupczyński  
Miejska Biblioteka Publiczna  
w Kostrzynie nad Odrą

KOSTRZYN NAD ODRĄ

# Przedшкоlaki odwiedziły piekarnię

Dzieci z Przedszkola Niepublicznego Mali Europejczycy na zakończenie projektu „Zdrowo i kolorowo u Biedronek” wybrały się na wycieczkę do kostrzyńskiej Piekarni „Bagietka”.

Celem wycieczki było poznanie zawodu piekarza. Dzieci poznały różne rodzaje pieczywa oraz maszyny, które pomagają w pracy piekarzowi. Na początku odwiedziliśmy pomieszczenia, w których znajdowały się maszyny do wyrobu ciasta chlebowego. Nasz przewodnik dokładnie opowiedział nam, do czego służą poszczególne urządzenia. Zapoznaliśmy się tam z kolejnymi etapami wypieku chleba. W pierwszej kolejności obserwowaliśmy, jak w ogromnej elektrycznej maszynie mieszano składniki na chleb. Następnie dzieci zobaczyły, jak gotowe ukształtowane bochenki trafiały do dużego pieca. Duże wrażenie zrobiły na dzieciach nowoczesne maszyny do formowania różnych rodzajów bułeczek oraz ogromny piekarnik.

Na terenie wytwórni znajduje się też cukiernia. Zobaczyliśmy tam różne urzą-



dzenia do wyrobu ciast. Widzieliśmy, jak wałkuje się ciasto oraz jak wyrabia się do niego słodką masę. Duży entuzjizm

wzbudziły maszyny do produkcji lodów. Na koniec wycieczki odbyła się degustacja ich degustacja.

Niestety, wszystko, co dobre kiedyś się kończy i nadszedł czas, gdy musieliśmy wracać do przedszkola. Pięknie podziękowaliśmy naszemu przewodnikowi, dzięki któremu mogliśmy zgłębić tajniki wypieku pieczywa. Dzieciom bardzo podobała się wycieczka.

Na pamiątkę każdy przedszkolak otrzymał koszulkę oraz kubek z logo firmy a także długopis i ciasteczka.

Serdecznie dziękujemy właścicielom oraz pracownikom piekarni Bagietka za okazaną gościnność i bardzo miłą atmosferę. Dziękujemy panu **Adamowi Lubockiemu** za możliwość zorganizowania wycieczki i bardzo miłe przyjęcie, a pani **Kasi**, za pomoc w opiece podczas wycieczki i poświęcony czas.

Nadesłano: PN Mali Europejczycy

OKIEM RADNEGO

## Mam marzenie

No to mamy kanikuły... tzn. nie wszyscy ale właściwie wszystko spowolniło, większość z nas jest przed, w trakcie lub przed urlopem. Na taki okres zwykło się mawiać sezonem ogórkowym, w którym nic się nie dzieje. Jednak ten kto tak myśli jest w wielkim błędzie. Zaczęły się wielkie manewry przed kolejnymi wyborami samorządowymi. Na razie może w tzw. podziemiu i różnych kuluarach jednak jest już bardziej gorąco niż w letni, słoneczny dzień. Ciało ustawodawcze w instytucji Sejmu RP ponoć szykuje nam różne nowe zasady wyborcze, jednak na razie więcej plotek niż konkretnych w tej materii się pojawia więc nie ma co dywagować na ich temat. Zasada dwukadencyjności dla prezydentów, burmistrzów i wójtów z działaniem wstecz ponoć już upadła, jednak ile to zamieszania zdążyło zrobić i pewnie co niektórych władarzy doprowadziło do niezłych palpacji serc, to oni już sami najlepiej wiedzą. Osobiście jestem zdania, że ogólnie

patrząc ta dwukadencyjność to dobry pomysł, nawet kosztem tego, że kilku naprawdę wspólnych samorządowców musiałoby pożegnać się ze stanowiskiem. W większości przypadków jednak władze rządzą dzięki stworzeniu doskonale działającego systemu wzajemnych powiązań, po właśnie drugiej kadencji stają się leniwi i nie mają już tego błysku w oku. Póki co tematu nie będę rozwijał, bo nie byłbym sobą gdybym nie wspomniał o moim ukochanym powiecie. Miałem i nadal mam marzenie by właśnie powiat stał się głównym beneficjentem zmian wyborczych. Już wielokrotnie twierdziłem, że wybór starosty przez większość radnych jest... nie boje się użyć tego słowa patologią. Jak inaczej nazwać coś takiego, że np. osoba, która nigdy nie została radnym, bo jest po prostu niewybieralna nagle zażyczyła sobie po jakiejś nieprzespanej nocy, że zostanie starostą. Zaczyna wtedy dzięki jakiemuś jednemu radnemu, który

mu sprzyja festiwal zastraszania, przekupywania, kłamania, ściemniania i po dłuższym czy krótszym czasie zdobywa niezbędną większość do tego żeby na białym koniu wjechać do powiatu. Co się dzieje

później, ano trzeba swoim ludziom teraz zacząć dziękować i trzymać w szachu też po to, żeby inny niewybieralny ktoś nie zrobił tego samego. A to da się etaciki dla kilku radnych, a to da się etaciki dla żon, pociotków, kumpli partyjnych i innych starych przyjaciół. Można również przejąć część albo nawet większość lokalnych mediów płacąc za kryptoreklamę, po to żeby panowie redaktorzy pisali, śpiewali

i malowali zgodnie z jedyną słuszną racją swoich panów. Potem postawi się jeszcze kilka tablic, na których można pokazać świetlaną przyszłość, można wyzwać radnych opozycji od nieuków, można donosić do prokuratury bzdurne zarzuty, można również udawać, że się panuje nad tragiczną sytuacją finansową. Chciałoby się rzec niczym wielki Martin Luther King, iż MAM MARZENIE... marzenie, które raczej się

nie spełni. jednak nikt i nic nie przeszkodzi mi próbować je realizować lub przynajmniej walczyć z powyższą patologią. Po to właśnie zostałem wybrany na radnego i tego się będę trzymał.



Robert Tomczak

## UBEZPIECZENIA

Realizujemy płatności kartą



PEWNE  
AC  
TANIE  
OC

UBEZPIECZENIA:

- firmy
- rolne
- mieszkań
- podróżne
- assistance
- komunikacyjne
- grupowe na życie



20 Towarzystw  
w jednym miejscu!



tel. 502 580 664

Tomasz Moskal

ul. Piastowska 8 (Hotel Miejski)  
Kostrzyn nad Odrą

multiubezpieczenia.kostrzyn@onet.pl

# Centrum Handlowe CERAM w Sulęcinie – Twój partner w budowie i remoncie

Firma Styl Ceramika oferuje szeroki wybór towarów niezbędnych do budowy, remontu i urządzenia łazienki. W oferowanym asortymencie są również produkty niezbędne do wykonania kuchni, salonu czy tarasu.

Doświadczona i odpowiednio przygotowana kadra inżynierów i architektów oraz specjalistów od aranżacji wnętrz służy szeroką pomocą w zaprojektowaniu wybranego pomieszczenia.

Styl Ceramika posiada duże doświadczenie w branży ceramicznej sięgające 1986 roku jako producent płytek ceramicznych. Obecnie prowadzi głównie działalność handlową w Salonach w Sulęcinie i Kostrzynie nad Odrą.

**Wykwalifikowana załoga jest gotowa sprostać każdemu wyzwaniu**

Wyspecjalizowany zespół sprzedawców i projektantów pomoże w wyborze płytek ceramicznych, kabiny prysznicowej, wanny, armatury sanitarnej oraz mebli, potrzebnych do wykonania wymarzonej łazienki, uwzględniając wszystkie życzenia i potrzeby klienta.

Zarząd i kadra są dumni z osiągnięć. Zwłaszcza, że za wiele projektów i aranżacji firma była wielokrotnie nagradzana na krajowych oraz międzynarodowych targach i wystawach.

Jedną z ważniejszych nagród jest Wstęga Niemna zdobyta na Międzynarodowych Targach POLEXPO w Kownie.

Firma może też pochwalić się realizacją:

- kilkunastu projektów kompletnych obiektów SPA na terenie województwa lubuskiego
- setkami łazienek w budownictwie wielorodzinnym,
- tysiącami kompleksowych projektów dla budownictwa jednorodzinnego

W sumie ponad 8000 projektów.



Ponad 80 procent klientów, to osoby polecane przez innych zadowolonych z obsługi klientów.

Klientom zapewniamy kompleksową obsługę począwszy od pomiarów, wykonania projektu, do doradztwa w czasie budowy i remontu. Projekt wraz pomiarami i dostawą towaru jest bezpłatny. Klient otaczany jest indywidualną opieką, którą sprawuje konsultant projektu.

Firma oferuje najlepsze (nie znaczy najdroż-

sze) produkty renomowanych polskich firm takich jak Ceramika Paradyż, Tubądzin, Opoczno, Cersanit, które można obejrzeć on line na [www.stylceramika.pl](http://www.stylceramika.pl) lub w nowoczesnych ekspozycjach w salonach sprzedaży:

- **w Sulęcinie**  
**ul. Wojska Polskiego 14**
- **w Kostrzynie nad Odrą**  
**ul. Piastowska 1.**

*- Od lat staramy się wyprzedzać czas proponując projektowanie łazienek w najnowocześniejszym programie CAD DECOR PROFESSIONAL 3D. Technologia znajduje zastosowanie na wszystkich urządzeniach mobilnych – mówi Alicja Żelechowska, Prezes Zarządu Spółki Styl Ceramika.*

Znane nie tylko w Sulęcinie Centrum Handlowe CERAM stale jest modernizowane z myślą o kliencie.

Nowy wizerunek zmodernizowanej firmy widoczny jest również od zewnątrz: odnowiona elewacja, ciekawie zaprojektowany ogród przed wejściem do firmy, dodatkowy parking dla klientów. Nowoczesna winda i pomieszczenia sanitarne, znajdujące się wewnątrz obiektu zostały dostosowane dla potrzeb **osób niepełnosprawnych**.

W centrum handlowym CERAM można również nabyć wszystkie materiały niezbędne do wybudowania lub remontu domu bądź mieszkania.

Na najwyższej kondygnacji obiektu warszawska firma WIKI STUDIO oferuje projekty oraz aranżacje i wykonawstwo dekoracji okien, nowoczesne modne meble art deco, tapety oraz inne artykuły dekoracji wnętrz.

***Rzeczy niemożliwe załatwiamy od ręki,  
na cuda trzeba trochę poczekać.***

***Zapraszamy do odwiedzin i zakupów!***



## KOSTRZYN NAD ODRĄ

## Komunikat z kostrzyńskiej Książnicy

Drodzy Czytelnicy,

Remont naszego budynku przy ul. Dworcowej 7 potrwa jeszcze tylko niecałe trzy miesiące, co oznacza, że niebawem będziemy musieli zamknąć Bibliotekę w obecnej tymczasowej lokalizacji, by móc wrócić do swojej siedziby i ją urządzić.

Informujemy że:

- W okresie wakacji od 10 lipca do 3 września 2017 r.
- BIBLIOTEKA BĘDZIE OTWARTA WYŁĄCZNIE W GODZINACH POPOŁUDNIOWYCH
- OD 14:00 DO 18:00, OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU;
- W czasie od 4 września do końca roku 2017 BIBLIOTEKA BĘDZIE NIECZYNNA.

Ograniczenie godzin otwarcia jest związane z wewnętrznymi pracami Biblioteki nad osiągnięciem standardów Certyfikatu „Biblioteka+” – jest to wymóg Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w zamian za dofinansowanie remontu siedziby Biblioteki. Poprzedzka jest wysoka, ale to wszystko po to, by mieli Państwo jeszcze lepszą Bibliotekę! Naj-

bardziej zajmującym nas obecnie obowiązkiem jest zakup, opracowanie i wprowadzenie do inwentarza tysięcy nowych książek, by spełnić wymóg posiadania przez Bibliotekę 45.000 egzemplarzy. Nowe tytuły – wybierane wraz z Państwem – nieustannie przybywają, zappełniają kolejne półki, regały, parapety i stoły. Przystajemy je mieścić.

Jak Państwo zauważyli, dotychczas prowadziliśmy te prace przy pełnej działalności. Od sierpnia minionego roku Biblioteka działa w siedzibie tymczasowej. Do końca czerwca 2017 roku funkcjonowaliśmy z kilkoma zmianami organizacyjnymi, które staraliśmy się wprowadzić z jak najmniejszym uszczerbkiem dla Czytelników. Oprócz tradycyjnej działalności Biblioteki (wypożyczanie książek i udostępnianie komputerów i Internetu) – prowadziliśmy na co dzień wiele standardowych i niestandardowych działań promujących czytelnictwo. Od początku stycznia do końca czerwca 2017 r. odnotowywaliśmy średnio

miesięcznie niemal 3.000 Państwa odwiedzin i ponad 4.000 wypożyczeń (nie licząc Punktów Bibliotecznych). Zorganizowaliśmy ponad 200 spotkań, w których uczestniczyli Państwo w łącznej liczbie ponad 2.300 osób. W tym samym czasie pracowaliśmy również nad spełnianiem innych zobowiązań związanych z remontem. Pewne zadania musimy zamknąć do końca wakacji, ponieważ od września ruszamy z pracami przeprowadzkowymi.

Samo przeniesienie Biblioteki też będzie przedsięwzięciem dużo większym od zeszłorocznego, ponieważ mają Państwo Bibliotekę z o wiele już większym inwentarzem, a do końca III kwartału tego roku przybędą doń kolejne książki, sprzęt i meble. Stąd też nasza czteromiesięczna przerwa techniczna w działalności dla Czytelników.

Miejska Biblioteka Publiczna  
w Kostrzynie nad Odrą



Zachodnie Centrum  
Inwestycyjne Sp. z O.O.

66-400 Gorzów Wielkopolski, ul. Kombatantów 34, p. 206A, e-mail: zci.biuro@wp.pl, tel. 792 805 381

- ▶ KOMPLEKSOWA OBSŁUGA PRAWNA
- ▶ ODSZKODOWANIA
- ▶ ROSZCZENIA
- ▶ BŁĘDY MEDYCZNE
- ▶ SPRAWY ROZWODOWE
- ▶ WINDYKACJA
- ▶ POŚREDNICTWO W NIERUCHOMOŚCIACH



792 805 381



zci.biuro@wp.pl



www.zci.com.pl

*Jesteśmy dla Ciebie!*

www.zci.com.pl



PomocFrankowiczom24.pl



zci.biuro@wp.pl

tel. 792 805 381

**Valentin**

Po co jechać do Gorzowa?  
Po co jechać do Zielonej Góry?

- fronty meblowe
- podłogi, listwy i akcesoria
- parapety BIUROSTYL
- blaty robocze KRONOSPAN i JUAN
- elementy szaf przesuwanych
- akcesoria i okucia meblowe
- płyty meblowe, wiórowe surowe, pilśniowe, sklejki, OSB i MDF
- usługa wycinania płyt na format i oklejania obrzeży



Dla STOLARZA  
wszystko z jednej ręki

ul. Poznańska 106  
66-300 Międzyrzecz

tel. 95 742 7000  
www.valentin.com.pl

**Biuro Usług  
Finansowo-Księgowych**  
mgr Bartłomiej Mikłaszewski

CERTYFIKAT KSIĘGOWY  
MINISTRA FINANSÓW  
NR 68813/2015



Kostrzyn nad Odrą



663 914 947



biurokostrzyn@wp.pl

facebook.com/  
BUFKB.Miklaszewski

Usługi w zakresie  
prowadzenia:

- Ksiąg Rachunkowych
- Podatkowej Księgi Przychodów i Rozchodów
- Ryczałtu Ewidencjonowanego
- Dokumentacji Kadrowo-Płacowej
- Karty Podatkowej
- Rozliczenia ZUS, Urząd Skarbowy

www.biurouslugfinansowych.pl

**e-BIURO  
RACHUNKOWE**

CERTYFIKAT MINISTRA FINANSÓW nr 36857/2010

**ZWROT PODATKU I ZASIŁKI  
W UNII EUROPEJSKIEJ**



NIEMCY



HOLANDIA



ANGLIA



IRLANDIA

69-200 SULĘCIN  
ul. POZNAŃSKA 1 p.2

Usługi w atrakcyjnych cenach.  
tel. kontaktowy 661 21 33 42  
mail: ebiurorachunkowe.sulecin@op.pl

66-470 KOSTRZYN nad ODRĄ  
ul. RADOŚCI 20

**Dolce Vita**  
**PRACA**  
dla opiekunek w Niemczech

**SOLIDNA FIRMA**

tel. 506-677-444 | 504-014-848  
dolce.vita@op.pl

KOSTRZYN NAD ODRĄ

# Kostrzyński futbol ma już 60 lat!

24 czerwca na kostrzyńskim Stadionie Sportowym miały miejsce „Obchody 60-lecia kostrzyńskiej piłki nożnej” organizowane przez MOSiR w Kostrzynie nad Odrą. W ramach imprezy odbył się turniej piłkarski Skrzatów i Żaków, międzynarodowy pojedynek Oldboyów a po południu, pierwszy raz na kostrzyńskiej murawie, kibice mogli oglądać Finał Wojewódzki Pucharu Polski PZPN! Na kibiców piłki organizator przygotował także niezwykle prezent...

Obchody rozpoczęły się turniejem Piłki Nożnej w kat. Skrzatów (7 drużyn) i Żaków (7 drużyn). W 84 meczach padło 266 bramek, a wynik większości z nich toczył się do ostatniej sekundy. W turnieju swoje ekipy wystawiły: AF Murawski Zielona Góra, Polonia Słubice, LOK Frankfurt, LPFA dariusz Dudka, SAP Słubice, UKS Celuloza Kostrzyn nad Odrą i UKS Czwórka Kostrzyn nad Odrą. Pomimo padającego deszczu rywalizacja sportowa trwała aż do wczesnego popołudnia, kiedy dyrektor MOSiR **Zygmunt Mendelski** dokonał uroczystego podsumowania turnieju i wręczono puchary. Tuż po ceremonii zakończenia kibice mogli obserwować mecz pomiędzy Oldboyami Towarzystwa Sportowego Celuloza Kostrzyn nad Odrą a Victorią Seelow, który pewnie (1:3) wygrali goście zza Odry. Przed Finałem Pucharu Polski na szczeblu wojewódzkim nasze miasto zostało wyróżnione przez Lubuski Związek Piłki Nożnej. Punktualnie o godz. 17:00 na murawę kostrzyńskiego stadionu przy ul. Niepodległości zawodników TS Przylep i Stilonu Gorzów wyprowadzili młodzi piłkarze UKS „Czwórka” Kostrzyn nad Odrą. A tuż po prezentacji drużyn z rąk prezesa LZPN **Robert Skowrona** Srebrną Honorową Odznakę PZPN odebra-



li: w imieniu burmistrza miasta **Andrzeja Kunta** wiceburmistrz **Zbigniew Biedulski** oraz dyrektor kostrzyńskiego MOSiR **Zygmunt Mendelski**. Gratulujemy! Mecz pomiędzy TS Przylep i Stilonem Gorzów Wielkopolski, choć przeszedł już do historii, okazała się wielkim, sportowym wydarzeniem. Faworyzowany Stilon, niesiony kapitalnym dopingiem kibiców, nie był przez niemal godzinę w stanie zagrozić bramce zielonogórzan a co więcej, był nawet bliski utraty gola. Pierwsza połowa była jednak popisem kibiców, którzy zadbali o niesamowitą oprawę meczu. Kiedy na płocie pojawił się transparent „Potępiają to czego nie rozumieją” wiadomo było, że za chwile zdarzy się coś spektakularnego.

I podczas gdy na boisku toczyła się walka o każdy centymetr murawy Stilonowcy najpierw rozprostowali ogromną sektorówkę a następnie nad łopoczącymi flagami pojawił się biało-niebieski dym i race, z których kilka wpadło (zupełnie niepotrzebnie) na boisko. Przez chwilę zawisła nad spotkaniem nawet groźba przerwania meczu, ale kibice szybko ochłonęli i wrócili do zdzierania gardeł dla swojego zespołu. Była moc! W drugiej połowie biało-niebiescy szybko strzelili dwie bramki (52 min. **Rymar** i 63 min. **Mrozek**), ale spotkanie, za sprawą bramki kontaktowej zdobytej przez **Pabicha** było niesamowicie emocjonujące i o mały włos kibice nie byli świadkami sensacyjnej dogrywki. Po meczu



zapanowała ogromna radość Stilonowców, którzy wybiegli na murawę a wspólne, piłkarskie święto trwało jeszcze przez kilkanaście minut. Z okazji tej wyjątkowej rocznicy MOSiR w Kostrzynie nad Odrą

wydał pamiątkowy album, który można odbierać w siedzibie wydawcy przy ul. niepodległości. Na ponad dwustu stronach zawarto 60 lat historii kostrzyńskiej piłki nożnej...

*Bartłomiej Suski*

**MARCO****MARMUR, GRANIT**

- parapety
- kominki
- schody
- blaty kuchenne i łazienkowe



ul. Lipowa 27  
69-200 Sulęcín

Tel/fax: 95 755 5566  
Tel kom: 601749309

www.marco-granit.pl  
e-mail: radek.zacharczuk@op.pl